



CEMENT
COLLEZ
KLEBEN
UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
COLE
PLAKKEN
LIMMA
LIIMAA
LIMES

DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN
NON APPLICARE ADESIVO
NO PEGAR
NÃO COLE
NIET PLAKKEN
ANVÄND INTE LIM
ÄLÄ LIIMAA
LIMES IKKE

ALTERNATIVE PART
PIECE EN OPTION
ALTERNATIV-TEIL
PEZZO ALTERNATIVO
PIEZA ALTERNATIVA
PEÇA ALTERNATIVA
VERWISSELBAAR ONDERDEEL
ALTERNATIV DEL
VAIHTOEHTOINEN OSA
ALTERNATIVE DELE

CLEAR
CLAIR
KLAR
TRASPARENTE
TRANSPARENTE
TRANSPARENTE
DOORZICHTIG ONDERDEEL
GENOMSKINLIG
KIRKAS
GENNEMSIGTIG

ASSEMBLED SECTION
PARTIE DEJA ASSEMBLEE
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL
SEZIONE MONTATA
SECCION MONTADA
SECÇÃO MONTADA
SAMENGEVOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
KOOTUT OSAT
SAMLET SEKTIN

APPLY TRANSFERS, SEPARATE INTO REQUIRED SUBJECTS, DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN IN ILLUSTRATION.

APPLIQUER LES TRANSFERS: DÉCOURPER LES SUJETS VOULUS, LES TREMPER DANS DE L'EAU TIEDE PENDANT QUELQUES SECONDES, METTRE EN PLACE EN DÉCOLLANT LE SUPPORT, COMME LE MONTRE L'ILLUSTRATION.

ABZIEHBILDER AUSSORTIEREN, EINIGE SEKUNDEN LANG IN WARMES WASSER TAUCHEN UND DANN VON DER UNTERLAGE HERUNTER IN DIE GEWÜNSCHTE POSITION SCHIEBEN (SIEHE ABBILDUNG)

APPLICARE LE DECALCOMANIE, SEPARARLE NEI SOGGETTI DESIDERATI, IMMERGERLE IN ACQUA TIEPIDA PER ALCUNI SECONDI, SEPARARLE DALLA CARTA DI SUPPORTO ED ATTACCARLE IN POSIZIONE COME DA ILLUSTRAZIONE.

SEPARAR LAS CALCOMANIAS POR TEMAS, SUMERGIR DURANTE UNOS SEGUNDOS EN AGUA TIBIA, DESLIZARLAS DE SU SOPORTE COLOCANDOLAS DONDE CORRESPONDE SEGUN LA ILUSTRACION

PARA APLICAR AS DECALCOMANIAS, CORTE A FOLHA COMO NECESSARIO. MERGULHE EM AGUA TEPIDA DURANTE ALGUNS SEGUNDOS E DESLIZE A DECALCOMANIA NA POSIÇÃO DESEJADA COMO INDICADO NA ILUSTRACÃO.

OVERDRUKKEN AFZONDERLIJK OP TOEPASSELIJKE PLAATSEN AANBRENGEN. EERST EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER DOMPELEN, DAN ACHTERKANTBEDEKKING VOORZICHTIG AFTREKKEN EN AANBRENGEN ALS AFGEBEELD.

APPLICERA DEKALER. SORTERA OCH DOPPA DEM I VARMT VATTEN FÖR NÅGRA SEKUNDER. AVLÄGSNA DEM FRÅN UNDERLAGET OCH PLACERA DEM SOM PÅ ILLUSTRATIONEN.

LAITA SIIRTOKUVAT, EROTA AIHEENMUKAISIIIN RYHMIIN, LIOTA MUUTAMIA SEKUNTEJA LÄMPIMÄSSÄ VEDESSÄ, IRROTA TAUSTAPAPERISTA KUVAN OSOITTAMAAN ASENTOON.

LÆG OVERFØRINGSBILLEDER PÅ: SEPARER HVERT MOTIV, DYP I VARMT VAND I NOGLE SEKUNDER OG SKUB SÅ BILLEDERNE OVER SOM VIST PÅ ILLUSTRATIONERNE.

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

ETUDIEZ ATTENTIVEMENT LES SCHEMAS ET EXERCEZ-VOUS A L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIECES. GRATTER SOIGNEUSEMENT TOUT REVETEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER. TOUTES LES PIECES SONT NUMEROTEES. PEIGNEZ LES PETITES PIECES AVANT ASSEMBLAGE.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIEREN UND ZUSSAMMENBAU UEBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLAECHEEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

STUDIARE I DISEGNI ED ESERCITARSI AL MONTAGGIO PRIMA DI INCOLLARE INSIEME I PEZZI. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICI DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

ESTUDIAR LAS ILUSTRACIONES Y PRACTICAR EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPAR CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA QUE HUBIERA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. SE ACONSEJA PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE PEGARLAS.

ESTUDE ATENTAMENTE OS DESENHOS E PRATIQUE A MONTAGEM ANTES DE COLAR AS PEÇAS. RASPE CUIDADOSAMENTE O PRATEADO E PINTURA DAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE COLAR AS PEÇAS. TODAS AS PEÇAS SÃO NUMERADAS. PINTE AS PEÇAS PEQUENAS ANTES DA SUA MONTAGEM.

BESTUDEER TEKENINGEN EN PROBEER HET IN ELKAAR ZETTEN ALVORENS TE PLAKKEN. SCHRAAP VOORZICHTIG PLAATWERK EN VERF VAN DE TE PLAKKEN OPPERVLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF KLEINE ONDERDELEN ALVORENS ZE IN ELKAAR TE ZETTEN.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SÄTT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGGRANT BORT FÖRKROMNING OCH FÄRG FRÅN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMRERADE. MÅLA SMÅDELARNA FÖRE IHOPSÄTTNING.

TUTKI PIIRUSTUKSIA JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN OSIEN LIIMAUSTA. RAAPUTA PÄÄLLYS JA MAALI VAROVASTI LIMATTAVILTA PINNOILTA. KAIKKI OSAT ON NUMEROITU. MAALAA PIENET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

STUDER TEGNINGERNE OG INDØV SAMLING, FØR DU LIMER DELE SAMMEN. MAL SMÅDELE FØR SAMLING, MEN SKRAB OMHYGGELIGT MALING FRA DELE. DER SKAL LIMES SAMMEN. ALLE DELE ER NUMMEREREDE.

SPECIAL INSTRUCTIONS

Two versions are possible from this kit; a Swedish Air Force P-51D or an RAF P-51K. For the P-51D, use propeller PART 1, and for the P-51K use propeller PART 4.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

Deux versions de ce kit sont possibles: un P-51D de l'Armée de l'Air Suédoise ou un P-51K de la R.A.F. Pour le P-51D, utiliser l'hélice PIECE 1, et pour le P-51K, utiliser l'hélice PIECE 4.

SONDERHINWEISE

Zwei Versionen lassen sich mit dieser Ausstattung bauen: ein P-51D der schwedischen Luftwaffe oder ein P-51K der britischen Luftwaffe. Für den P-51D Propeller TEIL 1 benutzen und für den P-51K Propeller TEIL 4.

ISTRUZIONI SPECIALI

Per questo kit sono possibili due versioni: un P-51D delle Forze Aeree Svedesi o un P-51K della R.A.F. Per il P-51D, usare l'elica PARTE 1 e per il P-51K usare l'elica PARTE 4.

INSTRUCCIONES ESPECIFICAS

Este juego conjunto se ofrece en dos versiones: Un P-51D de las Fuerzas Aéreas Suecas o un P-51K de las Fuerzas Aéreas Reales británicas. Para el P-51D, use la hélice, PIEZA 1, y para el P-51K use la hélice PIEZA 4.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS

São possíveis duas versões com este kit; um P-51D da Força Aérea Sueca ou um P-51KJ da R.A.F. Para o P-51D, use a hélice PARTE 1, e para o P-51K use a hélice PARTE 4.

SPECIALE INSTRUCTIES

Er kunnen twee versies van dit bouwpakket gemaakt worden: een P-51D van de Zweedse luchtmacht, of een P-51K van de R.A.F. Gebruik voor de P-51D propeller DEEL 1 en voor de P-51K propeller DEEL 4.

SPECIALINSTRUKTIONER

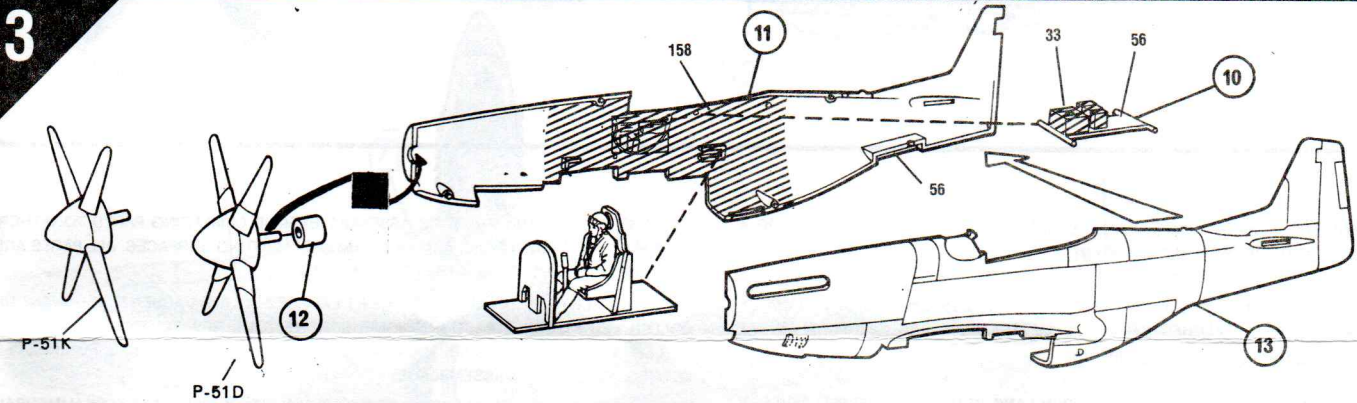
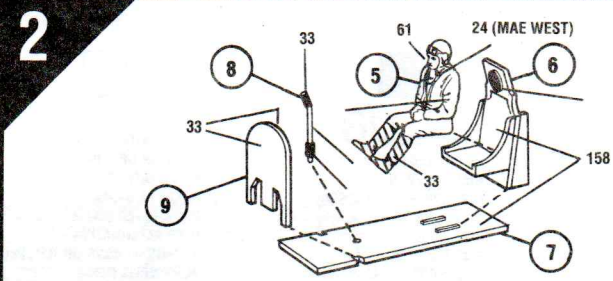
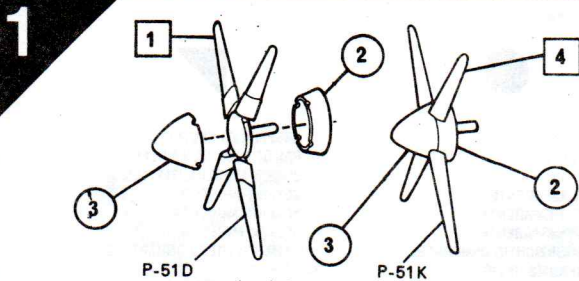
Du kan bygga två olika versioner med denna byggsats, det svenska flygvapnets P-51D eller det brittiska flygvapnets P-51K. För P-51D används propeller DEL 1, och för P-51K används propeller DEL 4.

ERIKOISOHJEET

Kaksi versiota on mahdollista tehdä tästä pienoismallipakkauksesta: Ruotsin Ilmavoimien P-51D tai R.A.F:n P-51K. P-51D: tä varten käytä potkuri OSA 1, ja P-51K: ta varten käytä potkuri OSA 4.

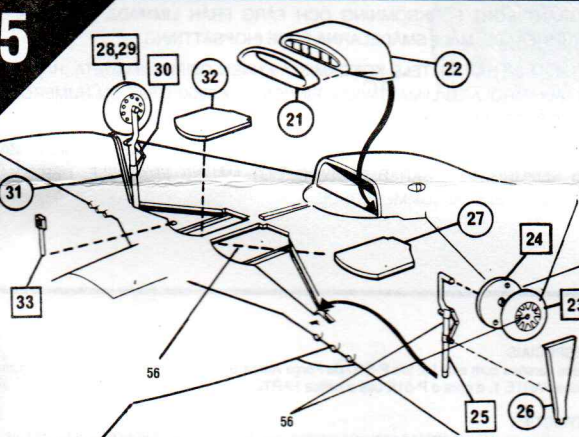
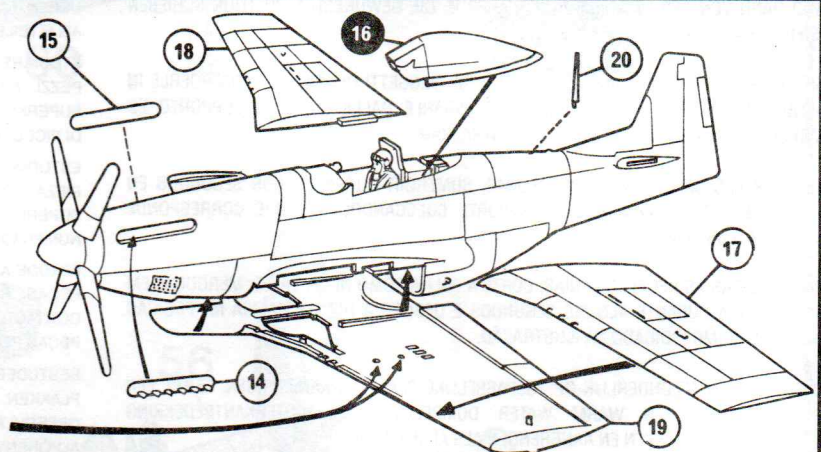
SÆRLIG VEJLEDNING

Man kan bygge to versioner af dette sæt: en P-51D fra det svenske luftvåben eller en RAF P-51K. Til den første bruges propeldel 1, til den anden propeldel 4.

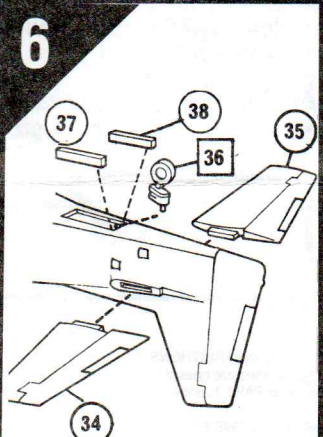


4

If bombs or drop tanks are required open up holes in lower wing (19) for pylons (39,45).
 Jos pommit tai pudotettavat polttoainesäiliöt halutaan, avaa aukot siiven alaosassa (19) siipipankkoja varten (39,45).
 Falls Bomben oder abwerfbare Tanks erwünscht werden, in der unteren Tragfläche (19) Löcher für die Pylonen (39,45) öffnen.
 Om bomber eller nedkastbara bränsletankar monteras bör hålen i undervingen (19) öppnas för stråvor (39,45).
 Hvis man ønsker bomber og droptanke, åbnes hullerne i undervingerne (19) til støtter (39,45).
 Voor bommen of afwerptanken, moeten de gaatjes voor de pylonen (39,45) in de onderkant van de vleugel opengemaakt worden (19).
 Se si desidera mettere le bombe o i serbatoi sganciabili, aprire i fori nell'ala (19) per i piloni (39,45).
 Si des bombes ou des réservoirs largables sont nécessaires, faites des trous à l'endroit indiqué (19) dans la partie basse de l'aile afin d'y mettre les attaches des bombes (39,45).
 Si se precisan bombas o depósitos lanzables, abranse los agujeros en el ala inferior (19) para las estructuras rígidas (39,45) que sobresalen de las alas.
 Se forem precisos bombas ou tanques descartáveis abra buracos na asa inferior (19) para os pilones (39,45).



Osat 32 ja 27 voidaan myös näyttää Alas-asennossa. Mallissa, jossa on sisäänvedetty laskuteline, jätä pois osat 23-25, 28-30, 33, 36 ja liimaa kaikki ovet suljettuun asentoon.
 Teile 32 und 27 können auch mit ausgefahrenem Triebwerk gezeigt werden. Bei einem Modell mit eingez jenem Fahrwerk Teile 23-25, 28-30, 33 und 36 auslassen und alle Türen in geschlossener Position verleimen.
 Delarna 32 och 27 kan även monteras i nedfällt läge. För en modell med infällt landningsställ utelämnas delarna 23-25, 28-30, 33, 36, och alla dörrar limmas i stängt läge.
 Delene 32 og 27 kan også vises i ned-stilling. For en model med optrukne hjul udelades delene 23-25, 28-30, 33 og 36, og alle døre limes på i lukket tilstand.
 Delene 32 en 27 kunnen ook in een benedenwaartse positie gezeit worden. Laat voor een model met opgetrokken onderstel delen 23-25, 28-30, 33 en 36 weg en plak alle deuren dicht.
 Le parti 32 e 27 possono anche essere mostrate nella posizione Abbassata. Per un modello col carrello d'atterraggio retractor, omettere le parti 23-25, 28-30, 33,36, ed incollare tutte le porte nella posizione chiusa.
 Les pièces 32 et 27 peuvent aussi être présentées avec le train d'atterrissage ouvert. Pour une maquette avec le train d'atterrissage rentré, ne pas utiliser les pièces 23 à 25, 28 à 30, 33, 36 et coller toutes les portes en position fermée.
 Las piezas 32 y 27 pueden presentarse asimismo en posición Baja. Para modelos con tren de aterrizaje repelegado, omitanse las piezas 23-25, 28-30, 33 y 36, y pegue todas las puertas en posición cerrada.
 As partes 32 e 27 também podem ser mostradas na posição para baixo. Para o modelo com o trém de aterragem retraído omitta as partej 23-25, 28-30, 33, 36 e cole todas as partes fechadas.



Parts 37 and 27 can also be shown in Down position. For a model with retracted undercarriage omit parts 23-25, 28-30, 33, 36 and cement all doors in closed position.

